



مركز الكويت لمكافحة السرطان
Kuwait Cancer Control Center

إرشادات
للمريض

سرطان الرئة



تم إعداد هذا الكتيب ضمن الاتفاقية مع

 **UHN** Princess
Margaret
Cancer Centre
INTERNATIONAL



جمعية صندوق إغاثة المرضى
Patients Helping Fund Society

الرئتان هما العضوان اللذان يساعدان الإنسان على التنفس، كما أنهما يساعدان على توصيل الأوكسجين إلى جميع خلايا الجسم. الخلايا السرطانية هي خلايا غير طبيعية كما أن الخلايا السرطانية تنمو وتتقسم أسرع من الخلايا الصحية. وقد تُشكل بعض الخلايا السرطانية نمواً يسمى الورم. يحدث سرطان الرئة عندما تتغير الخلايا في الرئة وتصبح غير طبيعية.



يمكن أن تنتقل الخلايا السرطانية بالرئة عبر الدم أو النظام الليمفاوي إلى منطقة أو عضو آخر في الجسم، وهذا يطلق عليه الانتقال أو الانتشار.

عوامل الخطر

- تكون معرضاً بشكل أكبر لسرطان الرئة في الحالات التالية:
- ❖ التدخين.
 - ❖ استنشاق الدخان من المدخنين الآخرين.

- ❖ الاتصال بالأسبستوس أو غاز الرادون أو استنشاق الكثير من الهواء الملوث.
- ❖ لديك شخص بالعائلة يعاني من سرطان الرئة.



الأعراض

- لا توجد غالباً أعراض لسرطان الرئة المبكر.
- استشر طبيبك إذا كنت تعاني من أي من الأعراض التالية:
- ❖ سعال لا ينقطع (كحة متواصلة).
 - ❖ إخراج دم مع السعال.
 - ❖ ضيق التنفس.
 - ❖ صفير عند التنفس.
 - ❖ فقدان الشهية وفقدان الوزن.
 - ❖ الشعور بالتعب الشديد.

أنواع سرطان الرئة

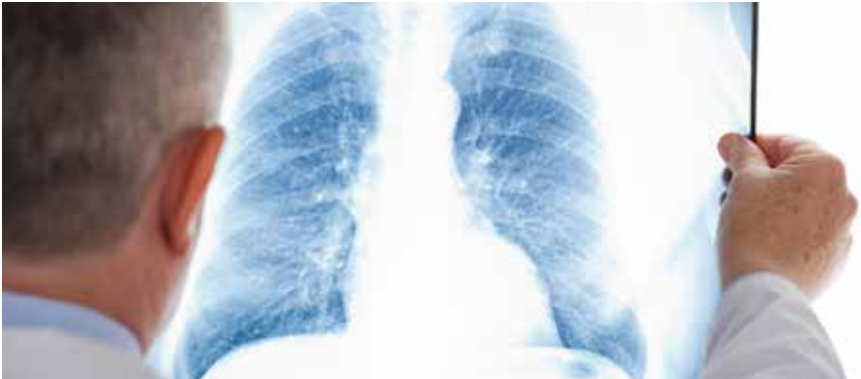
يوجد نوعان رئيسيان لسرطان الرئة، وكل منهما ينمو وينتشر ويُعالج بشكل مختلف:

- 1- سرطان الرئة ذو الخلايا غير الصغيرة - هذا هو النوع الأكثر شيوعاً لسرطان الرئة، فهو ينمو وينتشر بشكل أكثر بطئاً.
- 2- سرطان الرئة ذو الخلايا الصغيرة - ينمو هذا النوع من سرطان الرئة وينتشر بشكل أكثر سرعة.

الرعاية

سوف يجري طبيبك فحصاً بدنياً وسوف يفحص رئتيك من خلال اختبارات مثل:

- ❖ الأشعة السينية على الصدر (X-ray).
- ❖ الأشعة المقطعية (CT).
- ❖ التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI).
- ❖ أشعة التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني (PET).



يمكن أيضاً أخذ عينة نسيجية منك، حيث يتم استئصال عينات دقيقة من الورم تسمى العينة النسيجية لمعرفة نوع سرطان الرئة الموجود. سوف تساعد هذه المعلومات طبيبك على التخطيط لعلاجك، وسوف تتم مناقشة خيارات العلاج معك.

تشمل طرق العلاجات الشائعة ما يلي:

- ❖ الجراحة لإزالة الورم والنسيج المجاور.
- ❖ العلاج الإشعاعي لقتل الخلايا السرطانية.
- ❖ أدوية العلاج الكيماوي لقتل الخلايا السرطانية.
- ❖ استخدام أكثر من طريقة للعلاج مع بعضها البعض.

في حال وجود أي أسئلة أو استفسارات لا تتردد في مناقشتها مع طبيبك أو الفريق المعالج لك.

إن المعلومات الواردة في هذه النشرة تهدف إلى التوعية وليست بأي حال من الأحوال بديلاً عن الرعاية الطبية المتخصصة لأغراض التشخيص أو العلاج، ويجب الرجوع للأطباء المعالجين للاستفسار عن أي أمور إضافية متخصصة ولطلب الاستشارة الطبية المتعلقة بأي مشكلة محددة.

Common treatments include:

- Surgery to remove the tumor and nearby tissues.
- Radiation therapy to destroy cancer cells.
- Chemotherapy medicines to destroy cancer cells.
- A combination of these treatments.

If you have any questions, please speak to your treating physician or healthcare provider.

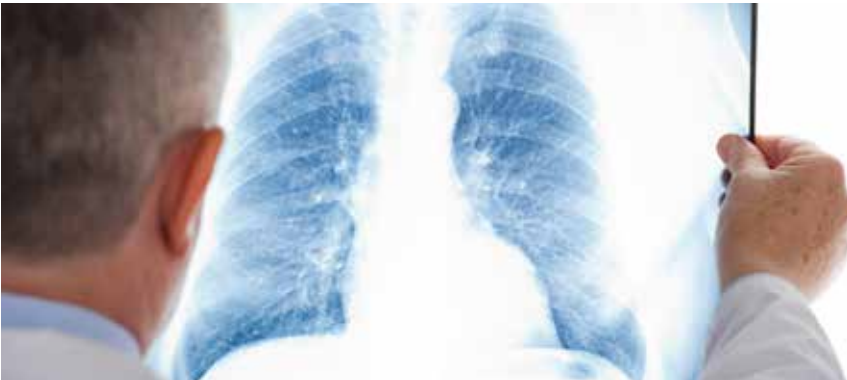
This information is to be used for informational purposes only and is not intended as a substitute for professional medical advice, diagnosis or treatment. Please consult your health care provider for advice about a specific medical condition. A single copy of these materials may be reprinted for non-commercial personal use only.

2- Small Cell Lung Cancer - This type of lung cancer grows and spreads more quickly.

Your Care

Your doctor will give you a physical exam and look at your lungs with tests such as:

- A chest X-ray.
- Computerized Tomography (CT) scan.
- Magnetic Resonance Imaging (MRI).
- Positron Emission Tomography (PET) scan.



Also, you may have a biopsy done. Tiny samples of the tumor called a biopsy are taken to find the type of lung cancer that is present. This information will help your doctor plan your treatment. Treatment options will be discussed with you.

- Have someone in your family who had lung cancer.



Signs

Early lung cancer often causes no signs. See your doctor if you have any of these signs:

- Cough that does not go away.
- Coughing up blood.
- Shortness of breath.
- Wheezing.
- Loss of appetite and weight loss.
- Feeling very tired.

Types of Lung Cancer

There are 2 main types of lung cancer. Each type grows, spreads and is treated differently:

- 1-Non-Small Cell Lung Cancer** - This is the most common type of lung cancer. It grows and spreads more slowly.

The lungs are the organs that help us breathe. They help to give oxygen to all the cells in the body. Cancer cells are abnormal cells. Cancer cells grow and divide more quickly than healthy cell. Some cancer cells may form growths called tumors. Lung cancer occurs when cells in the lung change to become abnormal.

Lung cancer cells may travel through the blood or lymph system to another area or organ in the body. This called metastasis.



Risk Factors

You are at increased risk for lung cancer if you:

- Smoke.
- Breath in other people's smoke.
- Have contact with asbestos, radon gas or a lot of air pollution.



Patient Education

Lung Cancer



جمعية صندوق إغاثة المرضى
Patients Helping Fund Society

Developed in partnership with

